

ES Reality s.r.o.

Spisová značka: oddíl C, kn.vl. 45096 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

Se sídlem: Zelené náměstí 3115, 44001 Louny

IČ: 09065644, DIČ: 699005769

zastoupená: Jiřím Markupem, Ing. Kateřinou Skalickou, jednatelem

Bankovní spojení a číslo účtu: **ČSOB a.s. č. ú.: 216483400/0300**

(dále jen jako "Prodávající" nebo „Zhotovitel“) na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s.,

Spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

Se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 41550

IČ: 49099469, DIČ: CZ 49099469

zastoupená: Ing. Bronislavem Špičákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Komerční banka, č. ú. 711620257/0100

(dále jen jako "Kupující" nebo „SVS“) na straně druhé

Ing. Jan Zurek
ředitel odboru správy majetku SVS a.s.

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku za vzájemně dohodnutých podmínek tuto

KUPNÍ SMLOUVU

dle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,
občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

Článek I. Úvodní ustanovení

- Prodávající realizoval stavbu „Skršín - vodovod pro 28 RD“ na pozemcích uvedených v kolaudačním rozhodnutí, ohledně které Magistrát města Mostu, odbor stavební úřad, vodoprávní úřad jako příslušný stavební úřad vydal dne 30.06.2010 kolaudační souhlas, č.j.: OSÚ/082207/1010/IN/J-2538, které nabylo účinnosti 1.7.2010
- Součástí stavby dle předchozího odstavce jsou následující věci:
 - nemovitosti evidované v katastru nemovitostí:
- Prodávající je výlučným vlastníkem nemovitosti pozemku p.č. 97/25 o výměře 36 m², druh pozemku ostatní plocha se způsobem využití jiná plocha (dále jen „Nemovitost“).

Tato nemovitost je zapsána v katastrálním území Skršín, ve veřejném seznamu vedeném Katastrálním úřadem pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Most, na listu vlastnictví č. 202.

- stavby a provozní soubory:
 - vodovod A o celkové délce 509,96 m, a vodovod A1 o celkové délce 112,10 m, jak je zachyceno v dokumentaci skutečného provedení stavby

dále jen „Vodní dílo“.

Vzhledem k tomu, že Kupující vyjádřil svůj zájem nabýt do svého majetku Vodní dílo, rozhodly se smluvní strany, že nyní uzavřou tuto smlouvu, kterou Prodávající převede na Kupujícího vlastnické právo k Vodnímu dílu tak, jak je definováno shora.

Článek II. Prohlášení Prodávajícího

1. Prodávající prohlašuje a Kupujícímu zaručuje, že:
 - a) jsou splněny všechny podmínky nutné pro uzavření této smlouvy;
 - b) prodávající dodržel Technické parametry;
 - c) prodávající je výlučným vlastníkem Vodního díla a všech jeho částí, které jsou uvedeny v čl. I odst. 2 této smlouvy a jeho vlastnické právo k těmto věcem není nijak omezeno, ani nehrozí, že by omezeno být mohlo;
2. Prodávající doložil Kupujícímu splnění podmínek nutných pro uzavření této smlouvy:
 - SoD uzavřenou se zhotovitelem stavby se všemi dodatky
 - kolaudační souhlas, jak uvedeno v čl. I. odst. 1
3. Prodávající prohlašuje, že počet nově připojených obyvatel (ES, EP) k vodovodní síti bude nejméně 98

Článek III. Předmět smlouvy, kupní cena

1. Prodávající touto smlouvou převádí na kupujícího za Kupní cenu uvedenou níže v čl. III. odst. 3 Vodní dílo, jak je definováno shora v čl. I. odst. 2 a Kupující tyto věci do svého vlastnictví za tuto kupní cenu přijímá.
2. Kupující prohlašuje, že si Vodní dílo prohlédl a obeznámil se s podstatnou technickou dokumentací k němu a je mu jeho stav znám a nemá k němu výhrady, a tedy jej kupuje ve stavu, jak stojí a leží.
3. Kupní cena (dále jen "kupní cena") za Vodní dílo (všechny věci uvedené v čl. I. odst. 2 této smlouvy, které jsou jeho součástí) byla dohodou smluvních stran stanovena následovně:
 - a)
4. Skutečnost připojení nově připojených obyvatel znamená, že vlastník nemovitosti uzavře odběratelskou smlouvu na dodávku pitné vody (odvádění a čištění splaškových odpadních vod), a to již ve formě na dobu neurčitou.
5. Prodávající předloží Kupujícímu rekapitulaci počtu nově připojených obyvatel v jednotlivých nemovitostech, u kterých došlo k novému připojení na předmětné Vodní dílo.
6. Prodávající je oprávněn písemně požádat kupujícího o alternativní možnost vyhodnocení napojenosti na předmětné Vodní dílo s využitím průměrné spotřeby pitné vody z vyhodnocení údajů z roku předcházejícímu roku prodeje Vodního díla.

Článek IV. Splatnost kupní ceny

1. [REDACTED]

[REDACTED]

Článek V. Odstoupení od smlouvy

1. [REDACTED]

2. [REDACTED]

Článek VI.

Odpovědnost Prodávajícího za vady Vodního díla

[illegible]

2. [REDACTED]

Článek VII.
Předání a převzetí Vodního díla

Článek VIII.
Účinnost smlouvy a registr smluv

- 1) Pokud se na smlouvu vztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), dohodly se smluvní strany na následujícím:
 - a) Kupující zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Prodávající může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že kupující umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
 - b) Při zveřejnění znění smlouvy smluvní strany nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
 - c) Identifikace smluvní ujednání obsažená v Čl. I., v Čl. II., v Čl. III. týkající se kupní ceny, v Čl. IV. týkající se splatnosti kupní ceny, v Čl. V. týkající se odstoupení od smlouvy, v Čl. VI. týkající se odpovědnosti Prodávajícího za vady Vodního díla, v Čl. VII. týkající se předání a převzetí Vodního díla, jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
 - d) Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
 - e) V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem platí povinnosti uvedené v tomto odstavci pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
- 2) Pokud se na smlouvu nevztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona o registru smluv, smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Článek IX.
Ochrana osobních údajů

1. SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné na webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.
2. Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

Článek X.
Protikorupční doložka

1. Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).
2. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
 - a) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - b) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
 - c) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
 - d) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - e) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
 - f) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.
3. Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:
 - a) Elektronická adresa: compliance@svs.cz.
 - b) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
 - c) další způsoby, které SVS aktuálně využívá.
4. SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.
5. SVS má právo v případě, že druhá smluvní strana poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.
6. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že SVS si vyhrazuje právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli její část) orgánům činným v trestním řízení, regulačním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, vyhrazuje si právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

**Článek XI.
Společná a závěrečná ustanovení**

1. Smluvní strany se zavazují informovat se navzájem o všech podstatných skutečnostech souvisejících s touto smlouvou, a to písemně. Kontaktními osobami v záležitostech souvisejících s touto smlouvou jsou:

a) za Prodávajícího:

[Redacted signature]

b) za Kupujícího:

[Redacted signature]

2. Bude-li v souvislosti s touto smlouvou doručováno smluvním stranám, bude jim doručováno na adresu uvedenou u příslušné smluvní strany v záhlaví této smlouvy. V případě pochybností se má za to, že písemnost je doručena třetím dnem po jejím prokazatelném předání k poštovní přepravě.
3. Budoucí prodávající souhlasí se zveřejněním údajů týkajících se této smlouvy, a to v rozsahu: název obce, název Vodního díla, specifikace Vodního díla (Technické parametry), Deklarovaný počet nově připojených obyvatel, výše Kupní ceny. Toto omezení se nevztahuje na případné zveřejnění dle Čl. VIII. této smlouvy.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu. Kupující obdrží tři stejnopisy a prodávající jeden.
5. Smluvní strany po přečtení této smlouvy shodně prohlašují, že tato smlouva byla sepsána a uzavřena podle jejich svobodné a pravé vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.

Přílohy: 1. Zápis o předání a převzetí stavby

V Lounech dne **07-08-2024**

Teplice dne **09-08-2024**

Prodávající:

**ES Reality s.r.o.**
Zelene náměstí 3115,
440 01 Louňy
IČ: 09065644
REALITY
tel.: 415 653 114 email: info@es-reality.cz
čapsane u KS v Ústí nad Labem, odd. C, vč. 45008

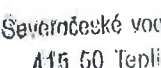
Kupující:

[Redacted signature]
Jiří Markup, Ing. Kateřina Skalická
Jednatelé společnost
ES Reality s.r.o.

[Redacted signature]
Ing. Jan Zurek
ředitel odboru správy majetku
Severočeská vodárenská společnost a.s.

NEAKCIONÁŘI DO MAJETKU

Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace, dále též SVS a.s.)		Zápis o předání a převzetí stavby (nebo její dokončené části)	č.j. dle SK/MK 2127
			Číslo stavby: MO032008
* Datum převzetí: viz.Smlouva*	Název stavby: Skršín, 28 RD – vodovod, čerpací stanice (Inženýrské sítě RD Skršín – vodohospodářská část (SO 03 vodovod))		
Popis: Jedná se stavbu veřejného vodovodu pro zásobování lokality 28 RD v k.ú. Skršín pitnou vodou. Před obytnou zónou je z důvodu navýšení tlaku vybudována čerpací stanice - automatická tlaková stanice.			
Vodovod: řad rozváděcí řad A PE 90 v délce 509,96 m řad A1 PE 90 v délce 112,10 m 3 ks hydrant			
Čerpací stanice pitné vody - Skršín: Čerpací stanice – Skršín (ATS) Automatická tlaková stanice Skršín se nachází na p.p.č. 97/25, která bude převedena do vlastnictví SVS a.s.. ČS je osazena do betonové prefabrikované podzemní šachty o vnitřním průměru DN 2000, vstup do šachty je řešen vstupním otvorem DN 600 opatřeným uzamykatelným poklopem. V šachtě je instalován nerezový žebřík, na dně v místě vlezu je položen plastový podlahový rošt. Šachta dále obsahuje havarijní plovákový spínač, který přeruší napájení elektro částí v případě zatopení. Základním prvkem ATS jsou dvě nerezová vertikální čerpadla typu SVH 413 F 22 T. Na obou motorech jsou integrovány regulace Hydrovar typ HV 4.022, které obsahují frekvenční měnič a řídicí jednotku. Součástí ATS je tlaková nádoba 50 l s vakem PN 10 a propojovací flexi hadice 1 m, nerezové zpětné klapky, uzavírací armatury. Jmenovitý průtok Q = 2x2 l/s. Elektroinstalace ATS v délce je napájena kabelem CYKY-J 5x6 mm ² v délce 36,64 m z elektroměrového rozvaděče umístěného v samostatném pilířku na p.p.č. 97/21			
Součástí vodovodu jsou hydranty pro požární účely: NE Součástí předmětu převzetí nejsou vodovodní přípojky. Součástí převzetí do majetku jsou navrtávací pasy vodovodních přípojek včetně uzávěru: ANO (28), seznam připojení (nemovitostí, pozemků viz příloha)			
Návrh na vyřazení z majetkové evidence zpracován: NE			
I. Zařízení již SčVK provozuje: ANO (NS č. CES 49/2011 ze dne 10. 3. 2011) II. ID (objektu) Korund: ČS Skršín (ATS) UVCST08013 III. Evidenční číslo HIM SVS navazující VHI: vodovod HIM 802050			
Katastrální území, parcelní čísla a majitelé pozemků: k.ú. Skršín Viz příloha Pozemek p.p.č. 97/25 bude odkoupen.			
Kapacity získané: Vodovod v celkové délce 622,06 m. 1x ČS ATS (Q = 2x2 l/s) 1x přípojka elektro CYKY C 5x6 mm v délce 36,64 m.			
Dosavadní vlastník: ES Reality s.r.o. se sídlem Zelené náměstí 3115, 440 01 Louny, IČ 090 65 644; DIČ: CZ699005769 (původní vlastník stavby byl EKOSTAVBY Louny s.r.o., Václava Majera č. 573, 440 01 Louny, IČ: 10442481; s účinností od 1.9.2021 došlo k rozdělení společnosti EKOSTAVBY Louny s.r.o., se sídlem Václava Majera 573, 440 01 Louny, IČ 104 42 481 odštěpením, jímž došlo k vyčlenění výše uvedené stavby na nástupnickou společnost ES Reality s.r.o. se sídlem Zelené náměstí 3115, 440 01 Louny, IČ 090 65 644.)			
Povolení stavby: dne 30. 7. 2009, č.j. SÚ 2074/2009-231-Nid-J-2538, vydal Magistrát města Mostu, odbor stavební úřad, vodoprávní úřad			

Kolaudace: dne 30. 6. 2010, č.j. OSÚ/082207/1010/IN/J-2538, vydal Magistrát města Mostu, odbor stavební úřad, vodoprávní úřad			
Přístup k zařízení (objektům) je z veřejně přístupné příjezdové komunikace: ANO			
Vklad do katastru nemovitostí - oddělené pozemky v oplocení a nadzemní stavby včetně pozemků (investor): ANO (p.p.č. 97/25) Vklad služebnosti inženýrské sítě (investor): ANO (dle GP č. 367-152/2020) Smlouva o zřízení služebnosti inženýrské sítě: viz příloha			
Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání: není			
Dohoda o opatřeních a lhůtách k odstranění vad a nedodělků: není			
Další ujednání: nejsou			
Projektová dokumentace skutečného provedení díla včetně geodetického zaměření v souřadnicích a listinných dokladech je archivována u provozovatele SČVK Projektant: in PROJEKT LOUNY ENGINEERING s.r.o., Na Valích 899, Louny, IČ 44569688 Zhotovitel stavby: EKOSTAVBY Louny s.r.o., Václava Majera č. 573, 440 01 Louny, IČ: 10442481 Záruční doba končí dnem: záruka ukončena			
Pořizovací cena majetku dle kupní smlouvy		Kč <u>193 661,-</u>	
Přílohy: 1. Situace s vyznačením přebíraného zařízení – 1 list 2. Seznam dotčených pozemků a jejich majitelů – 1 list 3. Seznam dotčených pozemků – navrtávací pasy - 1 list			
Zástupci vlastníka odevzdávají a zástupci přejímající organizace přejímají dílo nebo vyjmenované objekty díla podle ustanovení příslušných zákonů.			
Účastníci řízení	Jméno a příjmení	Funkce	Razítko a podpis
Předávající	Jiří Markup Ing. Kateřina Skalická	jednatel	 ES Reality s.r.o. Zelené náměstí 3115 440 01 Louny IČ: 09069644 DIČ: CZ09069644 tel. 415 636 114 email: info@es-reality.cz zapsáno u KS v Ústí nad Labem odd. C vl. 45096
Přejímající organizace SVS a.s.	Petr Veselý	oblastní provozní inspektor	 Severočeská vodárenská společnost a.s. 415 50 Teplice, Přítkovská 1689 IČO 49099469, DIČ CZ49099469 27-06-2024
Provozovatel SČVK	Ing. Petra Aschenbrennerová, Ph.D., LL.M.	manažer ÚTPČ	 Severočeské vodovody a kanalizace, a.s. 415 50 Teplice, Přítkovská 1689 IČ: 49099469, DIČ: CZ49099469 13. 06. 2024
Tento Zápis je přílohou č. 1 příslušné smlouvy a je její nedílnou součástí.			Zpracoval: Lenka Linkeová Datum: 21. 2. 2024

* datem převzetí stavby do majetku vzniká SČVK povinnost zahájit provozování



Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

Přítkovská 1689, 415 50 Teplice

MO032008 Skršín, 28 RD - vodovod, zesilovací stanice
ATS

Vystavil: Lenka Linkeová

Dne: 16.2.2024

Strana: 1



1:1400

Příloha předávacího protokolu do majetku

NAVRTÁVACÍ PASY

Název stavby: Skršín, 28 RD – vodovod, čerpací stanice

Č.j. dle SK/MK: 2127

Číslo stavby: MO032008

Katastrální území:

pořadové číslo	navrtávací pas je uložen v pozemku parcelní číslo	přípojka pro parcelu parcelní číslo	Poznámka
1	97/1	97/3	
2	97/1	97/4	
3	97/1	97/12	
4	97/1	97/5	
5	97/1	97/13	
6	97/1	97/11	
7	97/1	97/10	
8	97/1	97/9	
9	97/1	97/8	
10	97/1	97/6	
11	97/1	98	
12	97/1	93/1	
13	97/1	89/16	
14	97/1	89/15	
15	97/1	89/2	
16	97/1	89/17	
17	97/1	89/18	
18	97/1	89/19	
19	97/1	89/20	
20	97/1	89/3	
21	97/1	93/6	
22	97/1	93/5	
23	97/1	93/4	
24	97/1	93/3	
25	97/1	93/2	
26	97/1	89/13	
27	97/1	97/7	
28	97/1	97/2	

Příloha předávacího protokolu do majetkunázev stavby: **Skršín, 28 RD – vodovod, čerpací stanice**

č.j. dle SK/MK: 2127

číslo stavby: MO032008

Katastrální území:	Skršín						
Pozemek (p.p.č./st.p.č.)	Vlastník (název firmy nebo jméno+příjmení dle katastru nemovitostí)	Adresa (dle katastru nemovitostí)	Požadavek na vklad/ VB/služebnost ANO/NE	Smlouva o bud. smlouvě pro VB/služebnost č. ČES	Smlouva pro VB/služebnost č. CES	Návrh na odkup pozemku	Poznámka
97/1	Obec Skršín	Skršín č.p. 48, 434 01 Skršín	ANO	NE	1357/2023/PANO	NE	GP č. 385-384/2022
97/22	Obec Skršín	Skršín č.p. 48, 434 01 Skršín	ANO	NE	1357/2023/PANO	NE	GP č. 385-384/2022
97/21	Obec Skršín	Skršín č.p. 48, 434 01 Skršín	ANO	NE	1357/2023/PANO	NE	GP č. 385-384/2022
145/3	ES Reality s.r.o.	Zelené náměstí 3115, 440 01 Louny	ANO	NE	1358/2023/PANO	NE	GP č. 367-152/2020
576/1	ČR, Ředitelství silnic a dálnic ČR	Na Pankráci 546/56, Nusle, 140 00 Praha	ANO	NE	2109/2022/PANO	NE	GP č. 367-152/2020
97/25	ES Reality s.r.o.	Zelené náměstí 3115, 440 01 Louny	NE	NE	NE	ANO	CS